

Előfizetési ár:

Egy évre 6 frt.
Félévre 3 frt.
Negyedévre 1 f. 50 k.

Előfizetési pénzek
valamint minden köz-
lemény a szerkesztő-
séghez S. a. Ujhelybe
bérmentv. küldendők.

Kéziratok nem adat-
nak vissza.

Nyílt térben egy
sor 10 kr.

ZEMPLÉN.

Közlöny a társasélet,
közgazdaszat, irodalom s humor köréből.

Hirdetési díj:

3 hasábos petit sor
egyszeri hirdetésnél
5 kr.

Töbszörinél olcsóbb.

Bélyeg díj mindig
30 kr.

Előfizetések és hir-
detések felvételnek
Lövy A. könyvkeres-
kedésében és a szer-
kesztőségénél

9-ik szám.

márczius 2-án 1871.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.**II-ik évfolyam.**

A borkezelés főtitkairól.

(Folytatás)

Feltéve tehát, hogy a bornak feldolgozandó szőlőfaj nemes, s érettségi fokára tullelt állapotban van, — elkezdik a német- és franciaországi mesterek a tisztaság lelkiismeretes figyelembe vételét már magánál a szőlőnél: soha sem szedik meg azt harmattal vagy esős idővel, mert jó vevő nem akarhat jó pénzért vizes, hanem csak tiszta bort vásárolni; — elválasztják a selejtes, éretlen, csutkaszáraz vagy eczetes rothadású fürtöket a jóktól, mert kevés éretlen vagy eczetesrothadású és csutkaszáraz fürt is nevezetesen rondítja már be és rontja el a bor jóságát és tartósságát; — összecsomaszolják a fürtöket csomaszólófa vagy szőlőmalom segítségével, s semmi esetre sem tiportatják meg lábbal, mert kocsisoknak, csárdába való boroknál nem törődünk ugyan idáig egy kis láb-izzadtság rondaságával, vagy bagaria-bőr s egyéb piszokkal, mely a taposó lábaival a mustba kerülhetett; leginkább mi, kik már gyermekesüinktől fogva ez undort gerjesztő eljárást már megszoktuk, de nem úgy a tisztaságot bálványozó észak-németországi vevő, ki sokszor tiszta arannyal vagy ezüsttel kész megfizetni a bort, ha az is ugyan csak aranytiszta, de olyat a világot sem, mely habár talán csak homöopathicus adagban. — de mégis ilyenmü felette undorító fűszerekkel van beronditva. Leesutkazzák a szőlőt, mert a csutkák a bennök rejtő rosz izü kivonati anyagoknál

fogva mindig fanyar izüek, legyenek azok akár még nyersek, akár már fonyadtak; a szőlőcsutkák mennyiségre soha sem szaporíthatják meg a mustot, minőségre pedig mindig ártanak neki; csak rágja meg bárki a szőlőcsutkáját, s meg fog győződni a mondottak igazságáról; furcsa! a cseresnye csutkájának senki sem veszi hasznát, de a szőlőét belekeverjük a borba, mintha az által valamit akár minő-akár mennyiségi tekintetben nyerhetnénk; sajtolás alá bocsátják, tovább a törkölyt és hordókra szürik a tiszta levet, de a német pedanteria egész szigorával gondoskodnak a gazdák maguk arról, hogy a sajtó, hordók, szóval: minden edény s eszköz, mely a musttal érintkezésbe jöhet, a lehető legtisztább legyen; soha sem bizzák e fontos dolgot a cselédség ismert könnyelműségére, s szokott ronda természetére, mert jól tudják, hogy a bor jövődöbeli értékére semmi sem gyakorol oly határozott befolyást, mint azon edények külső- és belső tisztasága, melyekkel az érintkezésbe kerül; az eczetesség magvát, a dohos és más kellemetlen mellék-izeket kölcsönzik a hanyagul tartott hordók vagy egyéb faedények már rendszeren mustkorában a bornak. Ügyelnek arra hogy a hordók, melyekben a must erjedni fog, paraszt szokás szerint ki ne kéneztesse nek; szegény bornak fog az örökre maradni, mely erjedésén oly hordókban kénytelen keresztülesni, melyek a mustali megtöltésük előtt a kénezést csak nagy nehezen befogadták, s mégis ezen kétes próba alkalmazásával szokták boros gazdáink rendszeren hordók tisztaságát meghatározni, habár saját tapasztalásaikból

tudbatnák, hogy ezen próba nagyon sokszor csal, mert arra, hogy a hordó a kénezést többé be ne vegye, megkivántatik benne már nagyobb penészképződés; holott a tapasztalás azt mutatja, hogy már néhány apró penészfolt is elég séges arra, hogy a bor tiszta izét örökre megrontsa; ez okból szeretik a classicus vidékeket belborosgazdák mustjaikat új hordókban vezetni keresztül az erjedésen, miután azokból a csereny feleslegét kiáztatták volna; a kénezést illetőleg pedig azt tudják, hogy az nem oly hordóba való, melyben a must erjedni fog, mert semmi sem zavarja meg hatalmasabban már első csirájában az erjedés szabályos folyamát, mint ha a must kikénezt hordóba kerül, mely a fentebbiek után még arról sem biztosíthat, hogy belseje valóban tiszta-e vagy sem. — Arra, hogy valamely régi hordó tökéletes tisztaságát bizton meghatározhassuk, megkivántatik éles szemünk és gyakorlott orrunk tanuságán kívül hordaink folytonos lelkiismeretes gondozása, s ennek feladatai közé tartozik a rendszeres hetenkinti kikéneztés is, mikép elejét vevjük a penészképződésnek, mely minden pinczében, mint nedves helyen, s leginkább az üres hordók belsejében oly könnyen üti fel tanyáját. Mivel pedig a régi hordók dongái rendszeresen borral szivódtak meg, mely a levegővel érintkezése alatt eczetté átváltozik: lappang a régi és hanyagul kezelt hordók belsejében a bornak egy másik veszedelmes ellensége is, t. i. az eczetesség magva; nem csoda tehát, ha a borkezelés tisztaságáról, mint annak főkéllékéről egyik s legbiztosabb titkáról szólván, kissé bővebben fejtettük ki nézeteinket.

De térjünk ismét vissza kitűzött feladatunk rendszeres tárgyalásához, s miután a mustot a tisztaság oltalma alatt egész az erjedésig elkísértük, keressük fel a francia, s főkép a híres német borkészítő pedanteria ama törvényét és eljárás módját is, melynek ők világszerte főmáknak elismert boraik megalapított jó hírét köszönik, s ne nevezzük azt többé kicsinyesnek, mert kifizeti magát, s azért érdemes is arra, hogy annak legkisebb törvényeit is kövessük.

Mindnyájan tudjuk, hogy a bor erjedés utján készül a mustból, s mindnyájan tudjuk azt is, hogy az erjedés szerencsés és tökéletes lefolyása, vagy annak ellenkező eredménye — fő-

kép a hőmérséklettől függ, mely alatt az véghez megy.

Vannak borvidékek, melyeknek kedvező éghajlati viszonyai alatt a szőlőnek tökéletes megérése, s így tehát a szüret is oly időtájban áll be, mikor a rendszeres hőmérséklet az erjedés szükségletének rendszeresen megfelel, mint p. o. Bordeauxban és Franciaország több más borvidékein; ugyanennek van helye minálunk Magyarországon is rendesebb időjárással.

Ámde a világ bármely vidékén azt tapasztaljuk, hogy nappal sokkal melegebb van mint éjjel.

Mi magyar borosgazdák ezzel rendszeresen mit sem törődünk, de nem úgy a gondolkodó, s a physika törvényei értelmezésében jártasabb francia borász; s mivel pinczéjében a temperatúrát kénye-kedve szerint nem mérsékelheti, s az erjedésnek indult must pedig arra, hogy erjedését szakadatlanul és tökéletesen bevégezhesse, a temperatura bizonyos egyformaságát megkivánja: nem erjeszti mustját a pinczében, hanem más, arra különösen berendezett helyiségekben.

Franciaország szelidebb éghajlata alatt nem kerülnek ezen erjesztő helyiségek valami nagy költségbe, és mivel ott a rendszeres borkészítés már nagyszerű iparaggá fejlődött, mely nevezetes nyereséggel jár, pénzes emberek vették annak gyakorlatát kezükbe, kik egyszersmind rendszeresen maguk is szőlőbirtokosok. Ezek el vannak látva üzletük terjedelméhez képest nagyobb kisebb, fából készült erjesztő helyiségekkel, pajtákkal, s szedik be rendszeren kisebb természetektől a termést, de nem mustban, hanem csak válogatott s kikötött nemesfajú fürtökben, melyeket az eladók tiszta, fehér vesszőből font csinos kosarakban mázsa számra szállítanak be hozzájuk.

Ezen szelid éghajlatu vidékeken ritkán szorulnak az erjesztő műhelyben mesterséges melegre, és a temperatura egyformaságának fentartására csak annyit tesznek, hogy nappal az ajtókat s ablakokat nyitva tartják, miglen éjjelre bezárják azokat, vagyha a hőmérő sülyedése annak szükségét mutatja, pokróczokkal vagy gyékényekkel védik meg az erjedő mustot a betóduló hideg levegő ellen. — A felesleg meleget a padlat hideg vízzel locsolása által

korlátozzák, vagy beborítják az erjedő edényeket hideg vízbe mártott gyékényekkel stb.

Nem találtam ilyenemű nagyobb vállalatot Franciaországban, melyben a zajos erjedés folyamata alatt az éjjeli örködést a hőmérő folytonos szemmel tartása mellett maga a gazda nem végezte volna, s csak szükség esetén bizá e fontos örködést valami meghitt emberére.

Nem tartja elégségesnek egyedül csak szemmel ellenőrizni az új bor bevezetett erjedését, annak mutatkozó megtisztulásából, hanem a cukormérővel kézben, s nem hagynak az új bornak addig békét, — azaz: ösztönzik azt felkeverések által a teljesen végbe viendő erjedésre mind addig, miglen a cukormérő a zerusig bele nem süllyed, s aztán, ha a cukor felemészése végkép beállt, nem késnek perczig sem, hogy azt leülepedett salagos részektől, — azaz kiválasztott rondaságától nyomban elválasztsák; mert tapasztalásból tudják: 1-ször, hogy csak azon bor lehet egészséges és tartós, melyben a zajos erjedés első folyamata félbe nem szakasztott, és a mely ennél fogva a nyálkás és légeny tartalmu részektől a lehető legtökéletesebben megszabadult; mivel csak ez állapotban kerülheti el az új bor azon veszedelmes állapotot, melyszerint, újbóli erjedési kísérletekkel kénytelen helyrehozni első erjedésének káros félbeszakasztásait; az ily tökéletesen kiejert és igazán egészséges bor nem fog azután a pinczemesztesség több orvosló és eddig nélkülözhetetleneknek vélt fogásaira szorulni; nem taninra: mert nincs kiűzni való nyálkásság benne, mely a legelső erjedés hibái miatt a bort terheli s tartóságát megingathatná; nem savak, vagy nem tudom miféle sókára, s más szerekre, mert valamint az egészséges ember a patikára nem szorul, úgy nélkülözheti azokat a jól kiejert bor is, melynek alkatrészei teljes harmoniában vannak egymással; de 2-or, tudják a francia és német borászok azt is, hogy csak az ily kicsinységek pontos megfigyelése mellett gondozott új bor képes magára öltetni a finomság s elegáncziának azon fokát, melyet a művelt borfogyasztó közönség annyira kész megbecsülni és megfizetni.

(Folyt. köv.)

A sátoralja ujhelyi torna-egylet alapszabályai.

NEGYEDIK RÉSZ.

Tisztviselők.

20. §. Az elnök képviseli az egyletet hatóságok és harmadik személyek irányában; azair a jegyző ellenjegyzése mellett minden okiratot, mely az egyletnek mint olyannak kebeléből ered, vezeti a közgyűléseket és választmányi üléseket és a szavazatok egyenlő száma esetében dönt. Az egyleti pénztári egy külön hivatás nélküli választmányi tag, és a pénztárnok jelenlétében időnként előleges értesítés nélkül megvizsgálja, s az az évi költségvetésben szabatosan meg nem határozott kiadásokat husz forint erejéig utalványozza.

21. §. Az alelnök az elnök távollétében, ennek hatáskörébe lép.

22. §. A jegyző vezeti a tanácskozmányokról való jegyzőkönyveket, szerkeszti az egylet mindenemű írásbeli kiadványait, az indítványkönyv felett örködik, s a bejegyzett óhajokat, valamint a felvétel végett szabályszerűleg jelentkezett egyének neveit a választmány elé terjeszti; a tagok számát s névsorát nyilvánosságban tartja; vegre az egyleti irományokat őrzi és jegyzékbe foglalja.

23. A pénztárnok felelősség mellett kezeli az egylet pénzeit, az egylet jövedelmeit nyugtatvány mellett átveszi s ezekből a költségvetésben megállapított rendes kiadásokat, valamint az abban kivett rendkívülieket is husz forintig az elnök, azon-tul pedig az utóbbiakat a választmány utalványozása folytán fizeti. A választmány havonként pénztárkimutatást, a közgyűlésnek pedig teljes évi számadást ad. A járutekaikkal hátramaradt tagok névsorát a választmánynak bemutatja.

A pénztárnok ellenőrzése iránt a választmány határoz.

24. §. A szertárnok az egylet összes ingatlan és ingó javai felett leltárt vezet s a torna-helyiségek és tornaszerek rendben tartásáról gondoskodik.

25. §. Az orvos a tornaszat folyamára szakértő befolyását gyakorolja.

ÖTÖDIK RÉSZ.

Feloszlás.

26. §. Az egylet feloszlása következik:

a) ha a tagok száma annyira csökken: hogy a választmány a kiadások az egyleti vagyonnal nem fedezheti és az összehívandó közgyűlés más-nemű fedezési eszközöket elő nem teremt;

b) ha a közgyűlés azt bármely más okból elhatározza.

Az egylet feloszlása esetében, mely külön közgyűlés által a jelenlevők kétharmadának hozzájárulásával határozandó el, az egyleti vagyon a szintén ezen közgyűlés által meghatározandó közhasznú célra fordítatik.

(Vége).

Minő boldog a természet.

Minő boldog a természet!
Soha sem hal meg egészen,
Álma rövid, sirba nem száll,
Csupán tetszhalottá léssen!

Eláll ugyan szívverése
S halvány színt vesz arcza fel,
Köble meghül, s minden évben
Ráborul a gyászlepel.

De alig van a teritőn
Már is ismét újra éled,
Szemfedőjét szerte tépi
S arczán örömrózsák kélnek.

Szive dobog, szeme lángol
S ajkán háladal zeneg —
Minő boldog a természet!
S mily árvák az meberék!!

Gercselyi Aurél.

Tárogató.

— A lapok mindenünnen nagy árvizekről hoznak tudósításokat, melyek a hirtelen olvadás és ennek következtében a jégtorlódásokból erednek. Nálunk is a különben folyónak alig nevezhető Ronyva m. hó 25-án hirtelen úgy megáradt: hogy komoly veszedelemtől lehet tartani. A jég a nagy hid előtt összetorlódott, melynek következtében a víz annyira fölemelkedett: hogy a közel gőzmalom udvarát is elöntötte. Azon n úgy a hatóság, mint a gőzmalom társulat részéről kifejtett erély, mely a jég lefolyhatásának utat tört, elhárítá a veszedelmet, melynek leginkább a nagy hid és gőzmalom kitéve voltak.

Özvegy Páli Gyuláné igazgatása és Gaál Sándor művezetése alatt színészek érkeztek városunkba, s előadásukat m. szombaton a „Szövetségesek” című társadalmi francia vígjátékkal meg is kezdték. Lapunk kimért körénél fogva, de másrészt elvi tekinteteből, nem szándékunk a társulat működésének külön rovatot nyitni. Rendes műbirálati rovat csakis egy mindenképpen jól szedett serv

állandóan itt működő színtársulat létezése által volna indokolva, és az is csupán napi lapnál, mely darab és játék bírálatába érdemlegesen belebocsátkozhatnék. Mindamellett, ha olykor-olykor valamely figyelemre méltó mozzanat merül fel ez esetleges színi-idény folyamán, nem fogunk késni elismerésünk, avagy táján megrovásunkkal: hogy egyiket mint másikat olvasóközönségünk elé hozzuk. Az eddig látottak és hallottakból ítélve még csak annyit mondhatunk: hogy az igazgatónő rutinirt színésznő, rokonszenves külső, de nem éppen kifogástalan organummal, jellemfestéseiben vonásai inkább tálók mint eredetiek, s a színpadi természetesség, rovására esnek. Játékában általánvéve sok tisztaság van, de hiányzik belőle a bensőség, mely elragad, s a biztosság, mely bámulatra gerjeszt, mindamellett játékaiból az ügyszereket, önérzet és szorgalom kiérezhető, mely fájdalom nemcsak vidéki, de fővárosi színésznőknél is kivételes ritkaságoknak tekinthető. A férfiakról ezuttal még nem mondhatunk ennyi dicséretet. Egyik monoton, a másik hadar, a harmadik énekel. Szaválás alapja a színművészetnek, mely ha gyenge, sohasem fog rá valaki nagy és tökéletes alakot építhetni. A tegnapelőtt adott „Egy jó madár”-ban, mely folyvást derült hangulatban tartotta a közönséget, Bódi igen sok jelét adta alakító tehetségének, nemkülönben Tót Ede is, kit Benedek Marival ez estén láttunk először.

A francia sebesültek javára Somogyi Sándor k. jegyző 15 frt. 70 krt., mint általa gyűjtött összeget küldött be két Czigánd községe részéről szerkesztőségünkhöz. Az adakozók névsora: Miskolczi Pál 1 frt. Réthi Pál 1 frt. Sőregi Márton 1 frt. Lefkovicz Bernáth 50 kr. Özv. Váradi Dánielnő 40 kr. Sztruhala János 1 frt. Schvarcz Leo 1 frt. Gross Rudolf 60 kr. Schvarcz József 1 frt. Veisz János 10 kr. Rosenfeld Áron 1 frt. Bauman Ábrahám 30 kr. Sarkady Nagy Juli 30 kr. Salamon Pálné 4 frt. Tarczay Dániel 1 frt. Marosi Gáborné 50 kr. Dosa Jánosnő 1 frt. Összesen 15 frt. 70 krt.

— A magyar kir. belügyminiszterium a következő rendeletet intézte Magyarországon és Erdély törvényhatóságaihoz: „Mivel a közbiztonság azt hozza magával, hogy minden gőzhajón és vasuti vonaton a közbiztonság egyik közege legyen a rend fenntartása miatt, köteles az illető vállalat, hogy az ilyen közegeknek ingyenjegyet szolgáltatson. Hogy azonban semmi visszaélés ne történhessen, a közbiztonsági közeg ily jegyet, ha a királyi város-tól van küldve a főkapitány által kiállított, ha pedig a főkapitány indul ily utazásra, a főpolgármester által aláírt utalvány után nyerhet. A megyei hatóságok részéről kiállított utalványokat az alispánok írják alá.”

— Egy pap párbaja. Kolozsvárt az ottani ellenzéki közlöny szerkesztője: K. P. M. és dr. Cs. L. tanár s kegyes rendű áldozár közt bizonyos ügyben közelebb párbajra került a dolog. Az első lövés dr. Cs. K.-t illeté, ki a bariére elé lépve, levégőbe süté pisztolyát s fölszólítá ellenfelét, hogy

lőjjön
tanár
foga
jen.
tani,
bátr
tötte
Hog
„Ke
segé
intéz

az ig
ügyi
ben
mely
maly
ügye
megh
itéle
ezen
közig
illeté

és P
kiadá
lóban
jelen

csata
30 k
Weit

ger
Lech

Álarc
50 k

1-ső
Bánk
csárd

1 frt
Pozs
Sárga

d ü r e
„Hej
dultar

„Nagy
1 frt
virágo

Dale
Emlék
Néme

szerin
közé
„giron
lőbb i
ajánlj

szerve
költsé

lőjön, ki vonakodott, míg Cs. a levegőbe lő. A tanár nem akart másodszor lőni, miután szerzetesi fogadalma tiltja, hogy bárki ellen is fegyvert emeljen. K. P. M. újabb sértéssel akarta lövésre indítani, de nem lehetett, miután a szigorú szerzetes bátran kiállott, hogy meglőjjék, de maga nem süttötte el pisztolyát. Az ügy ezuttal véget nem ért. Hogy később mint egyenlítették ki, nem tudjuk; a „Kelet” közelebbi számában azonban az ellenfelek segédei nyilatkoznak: hogy az ügy lovagias uton intéztetett el.

— Szőlőváltási ügy. A hivatalos lap az igazgatásügy-, belügy-, pénzügy-, és földmívelésügyi miniszterek által aláírt rendeletet közöl, melyben rendelkeznek, hogy mindazon szőlőváltási ügyek, melyek közigazgatási hatóságoknál tétettek folyamlatba, rögtön átteendők a bíróságokhoz; azon ügyekben pedig, melyekben a szőlőváltási törvény meghozatala óta közigazgatási hatóságok hoztak ítéletet, a felsőbb fokú közigazgatási hatóságok által ezen ítélet megsemmisítendő, s az első folyamlatu közigazgatási hatóság utasítandó, hogy ez ügyet az illetékes bírósághoz áttegye.

— (Legújabb zeneművek) Táboroszy és Parsch vállalkozó szellemű zenemű-kereskedők kiadásában a következő, ugye belátalom, mint valóban elegans kiállításuk által is kitűnő zeneművek jelentek meg, s küldetnek be szerkesztőségünkhöz:

Zongorára két kézre. Bayer Ferencz 3 csatadal. La Marseillaise 30 kr. Choeur des girondins 30 kr. Die Wacht am Rhein 30 kr. Klepsch C. Weiter gehts niht mehr, (gyors polka) 50 kr. Langer J. Találkozás holdvilágos éjjel. Esti dal. 80 kr. Lebold K. Höcher Péter induló, 60 kr. Seifert A. Alarcos bál polka (rezgő) Maskenball-polka (frang) 50 kr. Tisza A. Gyöngyök a magyar népdalaiból 1-ső füzet 80 kr. A fiatal színházlátogató 1-ső füzet Bánk-Bán, Hunyadi László, Ilka 80 kr. Népszerű csárdások. Legújabb és legjobb gyűjtemény 1-ső füzet 1 frt. Ugyan rózsám szerepsz-e még? A kisasszony Pozsonyban. A faluban a leányok azt mondják. Sárga lilium. Csárdás 60 kr. Zongorára és hegedűre. Ridley Kohne 3 magyar ábránd 1-ső ábránd. „Hej! be fényes csillag ragyog az égen“ és „Befordultam a konyhára.“ 1 frt. 50 kr. 2-ik ábránd „Nagypénteken mossa holló a fiát“ és „Helyre Kati.“ 1 frt 50 kr. 3-ik ábránd „Szeretlek én egyetlen egy virágom“ és Szerelmes kántor dalai 1 frt 50 kr. Dalénekre zongorakísérettel. Stoll Péter. Emlékül „Hütlen levél meg is csaltál.“ Magyar dal Némethi Toth Kálmántól 60 kr.

Az elősorolt zeneművek, szakértők bírálata szerint zeneirodalmunk belbecscsel bíró darabjai közé sorozhatók, s különösen a „Marseillaise“ s a „girondisták dala“ kiállítása e nemben a legkövetelőbb izlést is kielégíti. Megszereztetésüket melegen ajánljuk a zenekedvelők figyelmébe.

— A koronaórség, hir szerint, azonnal szerveztetni fog, a mint a honvédelmi ministerium költségvetését a képviselőház helybenhagyja. A ko-

ronaórség régibb szolgálata magyar altisztekkel fog kiegészítettetni, s a szolgálati nyelv természetesen a magyar. Az órség létszáma: egy kapitány, két tisz, két őrmester, hat altiszt és ötven emberből fog állani. A felszerelés még nincs megállapítva.

— (A dohánytermeléshez.) A m. k. pénzügyminiszter, — azon szándéktól vezéreltetve, hogy a kincstár részére engedély mellett dohánytermelők a jövedék raktáraiba szállítandó terményekért oly árt kapjanak, mely által a termény kiállításánál felmerülő költségeikért és munkájokért keletőleg legyenek jutalmazva, egyszersmind pedig serkentessenek dohányföldjeik gondos megmunkáltatása és a beszedett dohánylevelek okszerű kezelése által minél értékesebb terményt létesíteni, nem csak fenntartotta az 1871. évi termésre és a szivarborítéklevelek árára az 1870. évi termésre engedélyezve volt felemelt árszabást, hanem a közönséges debreczeni, szulloki, károlyi, szegedi, tiszavidéki, muskatály és közönséges szárnélküli leveleknél a beváltási árakat a válogatott levelekre és az I., II. és III. osztályra vonatkozólag fel is emelte, a kapadohánynál pedig az eddig nem létezett válogatott levelek osztályát engedményezvén, ezen dohányfajra ugyanazon árakat szabta ki, mint az épen említett debreczeni stb. nehéz dohányfajokra. A dohánytermelésnek lehető nagy kiterjedést kívánván adni, a pénzügyminiszter a dohánytermelésben nagyobb mérvben részesíti különösen azon vidékeket, melyeknek talaja és egyéb idevágó viszonyai erre kiválóbban alkalmasabbak.

— Fekete Otte-Hedvig nőnevelő intézetében, az intézet növendékei által f. hó 5-én szini előadás fog tartatni, még pedig a sebesültek (?) javára. Előadandó darabok. „A három törpe“. „Wie denken Sie über Russland?“ végül: „Pourquoi l' on aime“. Belépti díj tetszés szerint.

Felhívás. Azon ügybarátok, kik tölem a francia sebesültek javára m. hó 18-án S. a. Ujhelyben rendezett tánczvizgalomba belépti és sorsjegyeket vettek, de az azok után járó díjt még eddig be nem küldték, tisztelettel fölkéretnek: hogy ugy ezen díjjakat, mint a netalán még kegyesen felajánlandó adományokat hozzám márcziushó 15-éig beküldeni sziveskedjenek.

S. a. Ujhely, márt. 1. 1871.

ifj. Farkas Lajos.

— A folyó évi február 18-án S. a. Ujhelyben a francia sebesültek javára tartott sorshuzással összekötött tánczvizgalom eddigi bevétele tészen, belépti jegyekért sorsjegyekért s felül adakozásból 724 frt. 50 krt. Ebből az összes kiadás, mely 335 ftot tészen levonva, — marad tiszta jövedelem 389 frt. 50 kr. — Felül adakoztak: hg. Brezenheim szül. Schvarzenberg Karolina 20 frt., Balogh Gézáné 25 frt., Dókus Józsefné 8 frt., a s. a. ujhelyi kegyesrendi ház 3 frt., Fuchs István 1 db. ezüst frtot., Hornyay Ferenczné 2 frt., Sandel Sándorné 1 frt., Besseney Gáborné 1 frt., Blinszky Soterné 2 frt., Világi Pálné 3 frt. Rimay Mihályné 1 frt., Demjén Gusztávné 3 frt., or. Schön Vilmosné 2 frt., Spiegel

Nándorné 3 frt., ifj. Majorossy Sándorné 1 frt.,
Weinstein Albertné 1 frt., Mezőssy Panna 3 frt.,
Nyomárkay Károly 10 frt., Vas József 1 frt., Der-
csényi Kálmán 1 frt., Bernáth Elemér 5 frt., Bodáky
Gábor 1 frt., Spillenbergy Oszkár 1 frt., Rác Berta-
lan 6 frt., Rieder Engelbert 5 frt., Bajkor Antal 3
frt., Guttman ügyvéd 3 frt., Orosz Sándor 4 frt.,
Mezőssy Menyhértné 1 frt., Évva Kálmán 1 frt.,

Stépan Kristóf 1 frt., Nagy Gyula 1 frt., Német-
Nándor 1 frt., Kú Frigyes 4 frt., Balogh Géza 25 ft.
Balogh Károlynő által megváltatott Cotillon
jelvényekért 45 frt. 70 kr. folyt be.
(A nyereség tárgyakról szóló sorozatot a
kihuzott számokkal jövő számunk hozandja).

KOLENER JÓZSEF,
kiadótárs.

IFJ. FARKAS LAJOS,
szerkesztőtárs.

BORÚTH ELEMÉR,
felelős szerkesztő és kiadótulajdonos.

HIRDETÉSEK.

Deutsch József veje s. a. ujhelyi kereskedé-
sébe ujjolag legfinomabb csemege-árak érkeztek,
s legjutányosabban árultatnak.

1-3

Hirdetmény.

Miután Deutsch József veje, s. a. ujhelyi kereskedő urnál tűz valamint be-
törésmentes, pénz és okmány szekrényeinkből raktárt nyitottunk, föl-
kérjük a t. cz. közönséget: miszerint ebbeli becses rendelményeiket nevezett bizomá-
nyosunkhoz intézni sziveskedjenek, hol is készítményeink a legnagyobb választékban,
gyári áron, minden költség hozzászámítása nélkül árultatnak.

tisztelettel

Oetl-féle pénzszekrény, lakatos,

vas és

fémöntöde részvény-társulat.

1-3

E G Y T A N U L Ó.

Felekezet különbség nélkül bármely perczen felvétetik **Schön testvérek**, előbb Schön József és fia kereskedésébe.

1-3

Hirdetmény.

A s. a. ujhelyi népbank mint részvénytársulat 1871. évi márczius 27-ik napja délutáni 3 órakor, S. a. Ujhelyben a Népbank helyiségében

rendes közgyűlést

tartand, — melyre a részvényes tagok meghívattak.

Ezen közgyűlés tárgyai következők:

1. Évi jelentés a bank üzletéről.
2. Zár számla és az évi mérleg megállapítása.
3. A számvizsgálók választása, kik egyszersmint a közgyűlés jegyzőkönyv hitelesítésre hivatvák.
4. Az osztalék megállapítása.
5. A bíráló bizottmány választása.
6. A részvény tagok által az alapszabályok értelmébe teendő indítványok feletti határozat.

Kelt S. a. Ujhely, febr. 22-én.

1-3

az igazgatóság.

Árverési hirdetmény.

Zemplénmegye tszéke mint tkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Veisz Dániel tolcsvai lakos felperesnek 300 ft. s jár. követelése kielégítése végett, a Friedman Mihály tolcsvai lakos alperes tulajdonát képező tolcsvai 796. sz. tjkben Friedman Mihály nevében birtok jutalék, mely a 316. és 317. hr. sz. belsőségből és ezen épült lakó házból áll, 1200 ft. becsértékű ingatlana 1871. évi febr. 20-ik napján d. e. 9 órakor mint első, 1871. évi márcz. hó 20-ik napján d. e. 9 órakor mint 2-ik árverési határidőben a helyszínen Tolcsva városában a legtöbbet ígérőnek birói árverés útján eladatni fog, miről a venni szándékozók azzal értesítettnek, hogy az árverés az első határidőben csak becsáron felül a 2-ik becsáron alul is megtartatik, hogy bánatpénzül a becsár 5%-a teendő le s hogy a többi árverési feltételek a tkvi irodában megtekinthetők.

Felszöllittatnak továbbá ezen tkvi hatóság székhelyén nemlakó hitelezők, miszerint a vételár felosztásának alkalmával leendő képviseltesük végett a hatóság székhelyén megbizottat rendeljenek, s annak nevét s lakását az eladásig jelentsék be, mivel ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Horváth Mihály s. a. ujhelyi lakos h. ügyvéd által fognak képviseltetni, felszöllittatnak végül a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igényeiket azon hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt nyujtsák be, mivel különben azok a végrehajtás folyamát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasittatni.

Kelt Zemplénmegye tkvi tszéke S. a. Ujhelyben 1871. jan. 20-án tartott üléséből.

Spilenberg Gábor,

tszéki elnök.

3-3

Hirdetmény.

Gömörmegyében Gömör-Szkároson lakos Kubinyi Kálmánnó, Nagy Zsuzanna ő nagyságának Zemplénmegyében Kohány és Gerenda községében, s azok határában, és az albini pusztán helyezett szántóföldekben és rétekben 460 holdakat tevő, nemesi rész birtoka, az ahoz tartozó gazdasági épületekkel, továbbá a dargói 260 hold terjedésű erdőség egy részbeni legeltetési joggal, folyó 1871-ik évi Szent-György naptól számított 3 avagy 6 egymás után következő évekre haszonbérbe adatik.

Az ezen részbirtokot, haszonbérbe kivenni szándékozók, a haszonbéri feltételeket alólirt ügyvéd, ő nagysága meghatalmazottjánál megtekinthetik, és a haszonbéri szerződésnek mikénti megkötése tárgyában vele értekezhetnek

Kelt S. a. Ujhelyben, 1871. február 19.

Kálniczky Károly,

ügyvéd

S. a. Ujhelyben.

2-3

Nagy választék! Jutányos ár!

Alulírott tisztelettel értesíti a nagyérdemű közönséget, miként a főutcán az ujonnan épült Kellner József ur házában igen jól rendezett

fűszer-, norinbergi-, disz- és rövid-árucikkébéli
kereskedést nyitott — egybekötött a Krausz és Lackenbach bécsi legjobb
női, férfi és gyermek lábbelik

gyári áru raktárával.

Egyszersmind ajánlja jól rendezett árutárát, — ugymint: legjobb minőségű divatcik-
keit, ruha-ékités, bársony és selyem szallag, férfi és női fehérnemű raktárát,

a legjutányosabb árak mellett.

Midőn a t. cz. közönség meleg pártolását kéri.

Teljes tisztelettel,

TEICH HERMAN.

2-3

ÉLET-ITAL,

kitünő háziszor

váltó- és mocsárláz, bél- és gy. görcs, epeinger, hányás, tengeri betegség, vizeletszorulás, álmatlanság stb. ellen.

Ára egy nagy üvegnek 65 kr., kisebb 50 kr.

SÓ S - BORSZESZ

mint háziszor

Mr. William Lee utasítása szerint. Gyors hatást eszközöl: Rheuma, csúz, szaggatás, fagyás,
fog, fej- és fül-fájdalmak, szemgyulladás, rákfekély, bénulások stb. stb. ellen; sőt fogtisztító sze-
rül is igen ajánlható, mennyiben a fogak fényét elősegíti, a foghúst erősíti, és a száj tiszta szag-
talan izt nyer a szesz elpárolgása után.

Ára egy nagy üvegnek 80 kr., kisebb 40 kr.

Használati utasítás magyar vagy német nyelven, jelentékeny orvosi s egyéb elismerő bizonyítványokkal, valamint bi-
zományosaink névsorával, minden üveghez mellékeltek.

WERTHER és BRÁZAY.

Gyári iroda és központi főraktár: Pest, országút 26. sz. — Kapható: S. a. Ujhely Cserépy Károlyó üzletében. A.
Szántón, Guttmann Zs. Kassán, Novelly Sándornál